

為何選擇安聯?

### WHY CHOOSE ALLIANZ?

全球運營保險品牌排名第一



Brand Finance – 2023

頂級保障



服務為心



## 港車北上車險產品

Motor Insurance for Northbound Hong Kong Vehicle

### 港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險

強制性附加險等同內地的「機動車交通事故 責任強制保險」(「交強險」) · 保障範圍 僅包括第三者人身傷亡或財產損失(不包括 受保車輛車上人員及司機) · 每次事故的總 責任限額為內地法定最低要求(人民幣 20 萬) ·

### 港珠澳大橋香港跨境車輛商業汽車保 險(商業險)

保障範圍包括第三者人身傷亡或財產損失在內地法定最低要求以外的額外賠償,以及受保車輛車上人員及司機的相關賠償;投保人可視乎需要決定賠償限額,前者可選擇人民幣 1 百萬至 1 千萬,後者為人民幣 1 萬至 10 萬。

# **HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance**

The compulsory insurance is equivalent to the "Motor Vehicle Accident Compulsory Liability Insurance" (**Traffic Compulsory Insurance**). Coverage includes only third-party injury/death or property damage (excludes passenger and driver of the insured vehicle). The liability limit of RMB 200,000 is the minimum statutory requirement in Mainland.

# HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance

Coverage includes **third-party personal injury/death or property damage** beyond the minimum statutory requirement, and related coverage for **passenger and driver of the insured vehicle**; policyholder can determine the coverage limit. The former can be RMB 1,000,000 to 10,000,000; the latter for RMB 10,000 to 100,000.

#### 港珠澳大橋香港跨境車輛保險責任限額/每次事故(人民幣)

HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Mainland Insurance - Insured Liability/Per Accident (RMB)

保障內容	Coverage	內地交強險 等效保險 Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition		車輛商業保 (第三者責任保險) Supplementary Insurance (Third Party Liability for Motor Vehicle)		
				選項一 <b>^</b> Option 1 <sup>^</sup>	選項二 <b>^</b> Option 2^	
死亡傷殘	Death or Bodily Injury	180,000				
醫療費用	Medical Expense	18,000				
財產損失	Property Damage	2,000	+	2,000,000	3,000,000	
無責任死亡傷殘	No Fault Death or Bodily Injury	18,000		, ,	, ,	
無責任醫療費用	No Fault Medical Expense	1,800				
無責任財產損失	No Fault Property Damage	100				
保費 (港幣) Premium (HKD)						
五座或以下 的機動車	Motor Vehicle with Five (5) seats (or fewer)	1,026	+	1,245	1,452	
六座或以上 的機動車	Motor Vehicle with Six (6) seats (or more)	1,188	+	1,473	1,718	

#### 港珠澳大橋香港跨境車輛商業險(車上人員責任)

HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance (Liability Insurance of Persons Onboard Motor Vehicle)

每位保險限額/每次事故 (人民幣)
Insured Liability per Person per Accident (RMB)

每位保費 (港幣) Premium per Person (HKD)

41

10,000^

50,000^

\*以上保費以全年保單**計算,不包括保險業監管局徵收的保 費徵費,最終報價以安聯為準。** 

^可選保障

客戶可繳付額外保費,將安聯汽車保險保單 延伸至廣東省或澳門的附加保障。

內地保險服務機構

中國太平洋財產保險股份有限公司 廣東分公司理賠服務熱線電話

非中國大陸地區撥打: **0086-20-95500** 

中國大陸地區撥打: 0086-95500

^可選保障·請聯繫您的代理/經紀人以了解更多信息。

以上的保險計劃由安聯環球企業及專項保險 (於德意志聯邦共和 國註冊成立之有限公司)香港分公司("Allianz")承保·為一間在 香港保險業監管局授權和監管下的一般業務保險公司。

以上保險計劃僅擬在香港特別行政區銷售。如根據該司法管轄區的法律,就任何保險產品或服務進行要約或邀約屬違法行為,本材料不應被視為在該司法管轄區銷售任何保險產品或服務的要約或邀約。以上內容僅供參考,並不包含此保險產品的完整保單條款及不保事項。有關此保險產品之完整條款及細則及所有不保事項,請參閱相關保險產品之保單條款。如此宣傳材料之條款及細則及保單條款有任何歧義或不一致,應以保單條款為準。本保險產品之保單條款受香港特別行政區的法律所規管。

\*The above premiums are per annual; price exclusive of premium levies imposed by the Insurance Authority; the final quote is subject to Allianz's discretion.

203

^Optional benefits

Additional coverage to Guangdong Province or Macau with your Allianz Motor Insurance Policy is available at an extra cost.

Mainland China Insurance Service Agency China Pacific Insurance Co. Ltd.

Guangdong Branch Claims Hotline

Calling from outside of Mainland China: 0086-20-95500

Calling from Mainland China: 0086-95500

 $\verb|^Optional| benefits|, please contact your agent/broker for more information|.$ 

The insurance is underwritten by Allianz Global Corporate & Specialty SE Hong Kong Branch (incorporated in the Federal Republic of Germany with limited liabilities), which is authorised and regulated by the Insurance Authority of the Hong Kong SAR to carry on general insurance business.

The insurance is intended only for sale in the Hong Kong SAR. This material should not be regarded as an offer or solicitation to sell any insurance products or services in any jurisdiction in which such offer or solicitation would be unlawful in such jurisdiction.

The information contained herein is for reference only and does not contain the full terms and conditions and exclusions. For full terms and conditions and exclusions, please refer to the policy document which shall prevail in case of inconsistency. The terms and conditions of the product shall be governed by the laws of Hong Kong SAR.

